

中国社会科学院社会学研究所出访报告



报告大纲

- 一、出访的基本情况
- 二、访问成果和体会

科研处 编

2016年3月28日至4月4日，以《社会学研究》副主编、编辑部主任杨典副研究员为团长的中国社会科学院社会学研究所创新工程“《社会学研究》名刊建设”项目组、英文刊 *The Journal of Chinese Sociology* (JCS, 《中国社会学杂志》) 编辑部代表团一行五人应邀对日本、新加坡进行了访问。此次出访分别访问了 JCS 新聘任的国际编委佐佐木正道教授和郑永年教授，并与日本、新加坡一些重要大学和研究机构的相关学者进行交流，为扩充 JCS 稿源和作者队伍物色人选。此次出访圆满完成了预定的各项任务，取得了丰硕成果。

题图：代表团拜访佐佐木正道教授

贯彻“走出去”战略，学习国际知名学术期刊办刊经验

《社会学研究》编辑部访日本新加坡代表团

2016 年 3 月 28 日至 4 月 4 日，以《社会学研究》副主编、编辑部主任杨典副研究员为团长的中国社会科学院社会学研究所创新工程“《社会学研究》名刊建设”项目组、英文刊 *The Journal of Chinese Sociology* (JCS, 《中国社会学杂志》) 编辑部代表团一行五人应邀对日本、新加坡进行了访问。此次出访的主要目的是拜访 JCS 新聘任的国际编委佐佐木正道教授和郑永年教授，学习、了解英文学术期刊的办刊模式、发展战略和运营机制，以及国际知名学术期刊的成功经验。

本次出访的另一项议题是与日本、新加坡一些重要大学和研究机构的相关学者进行交流，为扩充 *The Journal of Chinese Sociology* 的稿源和作者队伍物色人选。

此次出访圆满完成了预定的各项任务，取得了丰硕成果。本次访问是在当前我院大力实施哲学社会科学“创新工程”和“走出去”战略的大背景下，提升我院学术期刊国际化和专业化水平的一次有益尝试。

一、出访的基本情况

2016 年 3 月 29 日，代表团在日本兵库县拜访了 *Comparative Sociology* 杂志创刊主编、国际社会学学会原会长、日本中央大学和兵库教育大学教授佐佐木正道先生。

佐佐木正道教授 1970 年代毕业于普林斯顿大学，是在国际社会学界颇具影响力的日本社会学家之一。*Comparative Sociology* 杂志致力于推动不同社会与文明之间的比较社会学研究，是国际知名的社会学期刊之一。佐佐木正道教授详细介绍了 *Comparative Sociology* 的办刊经验，同时对 JCS 的发展

提出了许多建设性的宝贵意见。*The Journal of Chinese Sociology* 编辑部成员就英文学术期刊的编委会构成、运作和评价机制、宣传推广策略等问题与佐佐木正道教授进行了深入交流。

在会谈中，佐佐木正道教授首先询问了 *The Journal of Chinese Sociology* 的发展现状。他建议代表团可以扩大杂志编委会的范围和人员，以免因为本院编委过多而使读者误认为这是一本内部刊物或同仁刊物。他本人也认识一些土耳其、德国、瑞士、挪威的著名学者，愿意推荐给他们成为 JCS 编委。他建议编委会中至少有一些学者要精通量化和统计。同时，他指出不妨补充一个顾问委员会。佐佐木教授还建议增加杂志关注的学科领域，例如区域研究 (Area Studies)、跨国移民 (Trans Migration)、社区和都市社会学 (Community and Urban Sociology)，等等。在杂志的推广和营销方面，佐佐木正道教授也介绍了他主编 *Comparative Sociology* 时的一些经验。例如，他建议我们不妨加入美国社会学会的 FOOTNOTE，同时在一些主要的国际社会学杂志上刊登广告，同时他指出应该委派杂志编辑多多参与

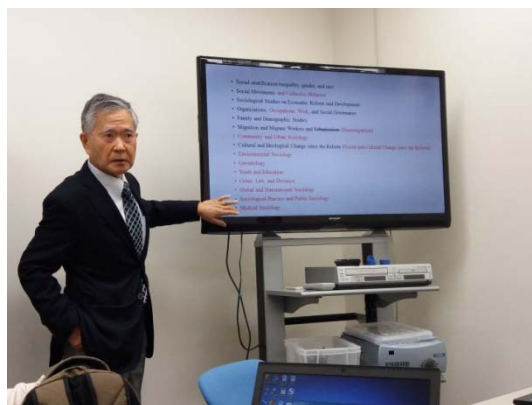


图 2：佐佐木正道教授对 JCS 的发展提出宝贵意见

国际学术会议，以开拓稿源和提高杂志在国际学术界的能见度。如在一些重要国际学术会议上设置展台，分发杂志论文抽印本。2015 年在日本召开的世界社会学大会上，*Comparative Sociology* 杂志的出版社即印了 6000 多份抽印本分发，以吸引作者投稿。

最后，杨典代表 *The Journal of Chinese Sociology* 主编、中国社会科学院副院长李培林研究员及执行主编、中国社会科学院社会学研究所副所长张翼研究员向佐佐木正道教授颁发 JCS 国际编委聘书。



图 3: 杨典代表 JCS 向佐佐木正道教授颁发聘书

2016 年 4 月 1 日，代表团拜访了京都大学人文社科研究所。

京都大学人文科学研究所成立于 1949 年，由三部（日本部、东方部、西洋部）以及 18 个专门部门组成。其中，与中国相关的部门有：中国思想、中国社会、现代中国、东洋考古学等。此外，还有东亚人文情报研究中心与现代中国研究中心两个附属研究机构。京都大学人文社科研究所与中国研究渊源深厚。在历任所长之中，与中国研究相关研究者占了绝大部分（一共 24 人，与中国研究直接相关的有 14 人），其中包括竹内实、岩井茂树等著名学者。

在京都大学人文社科研究所，代表团拜访了东洋史研究室凌鹏博士。凌鹏博士是《社会学研究》的资深作者，曾在本刊发表过《近

代华北农村经济商品化与地权分散——以河北保定清苑农村为例》等论文，在社会经济史研究学界产生了一定影响。代表团围绕“中日近代经济社会史研究的最新发展”的主题与凌鹏博士进行了座谈。凌鹏博士向我们介绍了他本人目前所从事的“清代四川巴县档案研究”的相关工作，也对我们所关心的日本社会学界的现状和特点，尤其是中国研究领域的相关情况进行了详细地介绍。

目前在京都大学人文社科研究所，与中国相关的研究者都被分散在各个具体的文化研究部门之中。例如研究中国古代法制史的富谷至、中国现代史的石川祯浩、中国中世法治史的宫宅洁、中国古籍目录学的古胜隆一、中国近代海域交流史的村上卫等多位研究者。他们各自组成不同的共同研究班，每周进行相关的讨论研究。

凌鹏博士所在的东洋史研究室是日本中国研究学界的重镇之一。东洋史研究室成立于 1907 年。最早的两任主要的讲座教授是内藤湖南（第一讲座）、与桑原鹭藏（第二讲座）。其中，内藤湖南是京都学派的创始人，主要方向为中国通史、中国文化史、中国史学史等。其所开创的“古代、中世、近世”的三分法，以及“文化中心移动说”等，对后世影响极大。主要著作有《中国近世史》、《中国史学史概论》、《中国文化史》、《中国绘画史》等。桑原鹭藏的主要研究方向为中国法制史，以及中外交通史等。他对于京都学派的影响，主要在于严密的科学研究方法，以及对于中外交流的重视等。他的主要著作有《东西交通史论丛》、《东洋文明史论丛》、《中国法制史论丛》等。在这两位学者之后，陆续又有矢野仁一（代表作《近代中国的政治与文化》）、宫崎市定（代表作《亚洲史论考》、《九品官人法研究》）、夫马进（代表作《善会善堂研究》、《燕行使与通信使》）等著名学者担任过东洋史研究室主任。其中，夫马进教授即是凌鹏博士的导师。目前，杉山教授

是目前研究室的主任，研究方向是蒙元史以及内陆亚洲史。此外，研究室的另一个重要成员中砂明德教授的研究方向则是中国的中世与近世史。他在早年主要研究唐宋时期的中国士大夫群体与当时的江南社会，而近些年来则着重于利用十六世纪以来的荷兰、葡萄牙等欧洲文献，对于当时中国在东南亚地区的活动进行研究，主要著作有《江南》、《中国近世的福建人》等。

通过与凌鹏博士的交流，代表团对于日本学术界关于中国近代经济社会史研究的学术传统与最新发展有了深入了解。



图 4：拜访京都大学人文社科研究所

2016 年 4 月 2 日，代表团从大阪关西机场出发，抵达新加坡樟宜国际机场，对新加坡国立大学以及 *China: An International Journal* 编辑部进行访问。

编辑部一行拜访了 *China: An International Journal* (CIJ) 主编、新加坡国立大学东亚研究所所长郑永年教授以及东亚研究所赵力涛、祁冬涛研究员。

郑永年教授首先介绍了东亚研究所相关情况。新加坡国立大学东亚研究所由吴庆瑞博士创办于 1997 年，是新加坡政府的重要智库之一，研究所的每位研究人员每年要给政府提交完成 4 篇报告。该所主办的 *China: An International Journal* 创刊于 2002 年，是国际知名的中国研究杂志，也是 SSCI 收录期刊。郑永年教授介绍了 *China: An*

International Journal 多年来的办刊经验和发展战略，同时与 *The Journal of Chinese Sociology* 编辑部成员就英文学术期刊如何提高办刊质量和国际影响力等话题进行了深入交流。

郑永年教授指出，一直以来，中文学界的研究成果都需要经过中国问题专家才能转换成英文，且意识形态色彩很重。如何让西方主流社会不通过中介或翻译，就能够直接了解中国呢？这正是创刊英文期刊的重要性和意义所在。

China: An International Journal 最初由王赓武和郑永年教授共同担任主编。目前由郑永年教授担任主编，此外还有 3 个副主编，分别负责政治、经济和社会，其中赵力涛研究员即是社会部分的副主编。

China: An International Journal 在 2009 年成为 SSCI 期刊。刚开始一年出版 2 期。本着宁少勿滥的用稿原则，每期刊发 6-7 篇稿件。每篇论文都需要经过评审程序，一般 3 人，一个是杂志内部的评审，此外还有两个匿名评审。后来改成一年出版 3 期，现在则改成季刊。*China: An International Journal* 的编辑事务中，主编的角色主要在于决定一篇论文先发表还是后发表，但是否发表的权力不在主编，而在于能否通过审稿程序。

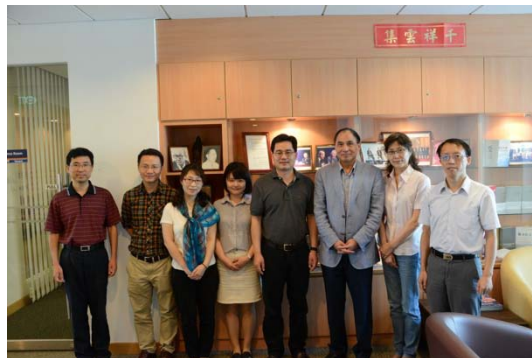


图 5：拜访新加坡国立大学东亚研究所

目前, *China: An International Journal* 的来稿录用率 20%, 一篇论文接受刊登到正式发表一般要等 2 年。东亚所内部的研究人员最初规定 5 年才可以发一篇, 后来改成 3 年, 这样做是为了避免成为内刊。为了保证用稿质量, *China: An International Journal* 约稿不多, 以自由来稿为主。

关于编委会构成, 郑永年教授建议编委会规模可以有所扩张, 但重要的是用好执行编委。在杂志的栏目设置上, 郑永年教授介绍, *China: An International Journal* 主要设有论文 Full Research Paper, 研究笔记 Research Notes (篇幅更短, 4000 字, 评论等栏目。此外还设置专题 Special Issues, 以便更加灵活地组稿。但是, 与其他英文期刊 (例如 AJS) 不同, 没有书评栏目。他还提出: 网络社会资讯如此发达, 关于书籍的信息已经可以很便捷地获得, 没有必要在杂志中安排版面。

在杂志宣传方面, 郑永年教授介绍了 *China: An International Journal* 的经验, 其中重要一条就是与其他中国研究杂志互相刊登广告。此外, 就提高杂志的专业化水平而言, 郑永年建议不妨将英文的翻译和文字处理工作外包出去, 例如 *China: An International Journal* 的文字处理工作就是由外包的自由职业者完成的。



图 6: 郑永年教授翻阅 JCS

代表团还与郑永年教授、赵力涛研究员、

祁冬涛研究员交流了新加坡学界社会科学研究与中国研究的相关情况。

会谈结束后, 杨典代表 *The Journal of Chinese Sociology* 主编、中国社会科学院副院长李培林研究员及执行主编、中国社会科学院社会学研究所副所长张翼研究员向郑永年教授颁发 JCS 国际编委聘书。



图 7: 杨典代表 JCS 向郑永年教授颁发聘书

至此, *The Journal of Chinese Sociology* 已聘请国际编委 19 名, 基本囊括了当今世界最顶尖的社会学家和中国问题专家, 覆盖了亚洲、北美、欧洲等多个国家和地区, 具有广泛的国际代表性和影响力。

4 月 4 日, 代表团圆满结束了此次访问, 从樟宜国际机场乘班机返回。

本次访问能够取得成功, 是与社会学研究所领导、院国际局和所科研处的大力支持和指导分不开的。所领导对此次出访高度重视, 指示编辑部要努力做好出访筹备工作, 所科研处给予了多方面的支持和帮助, 访问团成员在出访前认真准备各项访问议程; 到达目的地后, 团里各位同志在杨典团长的带领下努力工作, 同心协力, 密切配合, 保证了出访活动圆满成功。

二、访问成果和体会

本次出访主要旨在访问国际知名的学术期刊, 沟通学习英文期刊办刊经验。

The Journal of Chinese Sociology 自 2014 年 10 月成立以来,工作取得了一些进展,但与国际顶尖的英文刊物仍存在不小差距,亟需向国际先进办刊经验取经。

佐佐木正道教授是前国际社会学协会会长、英文刊 *Comparative Sociology* 的创立者。郑永年教授是新加坡国立大学东亚研究所所长, *China: An International Journal* 的总编。两位教授在各自学术领域均享有国际盛名,并拥有英文学术期刊创立和推广的丰富经验。佐佐木正道和郑永年教授此前应邀担任了 *The Journal of Chinese Sociology* 《中国社会学杂志》的国际编委。此次访问向他们获取办刊经验,为未来办好 *JCS* 奠定坚实基础,进一步加强中日、中新社会学研究人员的交流与合作。访问期间,代表团还顺访了日本京都大学人文社科研究所、新加坡国立大学东亚研究所。

本次访问是对大力推进期刊“走出去战略”和“创新工程”的一项有益尝试,对于提升 *The Journal of Chinese Sociology* 的国际化 and 专业化水平具有重要意义。具体成果包括三个方面:

建立了与 *Comparative Sociology*, *China: An International Journal* 两家国际著名学术期刊的合作关系。双方进一步增加了相互之间的了解,为以后的合作打下了良好的基础。此次交流和访问,对 *JCS* 学习国际先进经验,在学以致用的基础上进一步发展壮大具有重要意义和影响。

建立了与日本、新加坡社会学界以及中国研究领域的专家进一步交流和合作的通道。这为《社会学研究》和 *JCS* 扩展了国际学术联系;通过交流,既对于日本、新加坡等国家社会学和中国研究的现状有了一定的认识,同时也为 *JCS* 做了宣传和推广。

加深了对日本、新加坡等国的深入了解,为办好国际化期刊奠定基础。除了对学术期刊和大学进行较为深入的了解外,代表团通

过访问和日常接触,还了解到日本、新加坡的经济社会发展情况。对其民情民风、经济运行、社会治理、文化和教育政策、城市发展等问题有了更直观、真切的感受和认识,拓宽了代表团成员的国际视野和国际联系,这也有助于编辑部成员个人学识的提高以及下一阶段 *JCS* 办刊水平的进一步提升。

通过访问,代表团成员普遍感到收获很大,并深刻体会到加强国际合作与交流的重要意义。《社会学研究》编辑部团队将勇作中国学术期刊国际化的先行者和探索者,直面期刊国际化挑战,充分发挥开拓进取和拼搏精神,在海内外学术界同仁的共同帮助和支持下,不断进取创新,将 *The Journal of Chinese Sociology* 打造成中国乃至世界第一流的英文社会学杂志,使之成为一个真正开放、共享的全球性“学术公器”,为贯彻落实我院期刊“走出去”战略、提升中国社会学的国际影响力和我国国际学术话语权贡献力量。

注:代表团团长杨典、团员包括张志敏、杨可、闻翔、梅笑。



(梅笑 执笔)

(宋煜 编辑)